

RUSSIAN BASIC COURSE

RUSSIAN BASIC COURSE

Publication date October 1982

Table of Contents

Preface	vi
Phase I Objectives	vii
Lesson 1	1
Part I - The Russian Sound System	2
Section One: Introduction	2
Section Two: The Cyrillic Alphabet	2
Section Three: Cyrillic Letters	2
Section Four: Cyrillic Script	3
Section Five: Cyrillic Letters	4
Section Six: Cyrillic Script	4
Section Seven: Cyrillic Letters	5
Section Eight: Cyrillic Script	6
Section Nine: Cyrillic Letters	6
Section Ten: Cyrillic Script	7
Section Eleven: Reading and Writing Practice	7
Section Twelve: Sound Discrimination - Unstressed o	8
Section Thirteen: Reading Practice	8
Part II - Conversational Models	9
Section One: Stress	9
Section Two: Vocabulary	9
Section Three: Communication Patterns	10
Part III - Progress Check	11
Section One: Homework Review	11
Section Two: Vocabulary Check	11
Section Three: Reading Practice	12
Section four: Writing Practice	12
Section Five: Dictation	13
Part IV - Structural Models	14
Section One: Intonation in Questions and Answers	14
Section Two: Exercises	14
Section Three: Notes on Structural Features	15
Part V - Application: practice reading the following words and word pairs.	17
Section One: Reading Practice	17
Section Two: Pronunciation Exercises	18
Section Three: Structural Exercises	18
Part VI - Comprehension	20
Section One: Listening Comprehension Exercises	20
Section Two: Reading Comprehension Exercises	20
Part VII - Reinforcement	22
Section One: Homework Review	22
Section two: Writing Exercises	22
Section Three: Conversation	23
Part VIII - Communication	24
Section One: Interpreter Exercise	24
Section Two: Conversation Exercise	24
Section Three: Lesson Review	25
2. Lesson 2	26
Part I - The Russian sound System	26
Section One: Cyrillic Letters	26
Section Two: Cyrillic Scripts	27
Section Three: Pronunciation Practice	29
Section Four: Cyrillic letters	30
Section Five: Cyrillic Scripts	30
Section Six: Pronunciation Practice	31

Section Seven: Reading and Writing Practice	32
Part II - Conversational Models	32
Section One: Vocabulary	32
Section Two: Communicative Patterns	33
Part III - Progress Check	34
Section One: Homework Review	34
Section Two: Vocabulary check	34
Section Three: Reading Practice	34
Section Four: Writing Practices	35
Section Five: Dictation	35
Section Six: Conversation Exercises	35
Section Seven: Translation Exercises	36
Part IV - Structural Models	37
Section One: Conversation Exercises	37
Section Two: Gender Identification	38
Section Three: Possessive Pronoun/Gender Agreement	38
Section Four: Structural Exercises	38
Part V - Application	40
Section One: Reading Practice	40
Section Two: Pronunciation Practice	44
Section Three: Structural Exercises	45
Part VI - Comprehension	46
Section One: Listening Comprehension Exercise	46
Section Two: Reading Comprehension Exercise	46
Section Three: Reading Practice	46
Part VII - Reinforcement	47
Section One: Homework Review	47
Section Two: Writing Practice	47
Section Three: Conversation Exercises	47
Part VIII - Communication	49
Section One: Interpreter Exercise	49
Section Two: Exercises in Language Functions	50
Section Three: Communication Exercises	50
Section Four: Review	51

List of Tables

1. The <i>Aa Oo Kk Mm Tt</i> letters.	2
2. Application	3
3. The <i>Vv Hh Pp Cc Xx Yy</i> letters.	4
4. Application	5
5. The <i>д, е, ё, и, ф, ц</i> letters.	5
6. Application	6
7. The <i>щ, ъ, ы, ь, ю, я</i> letters.	6
8. Application	7
9. Practice reading and writing the words below.	7
10. Sound Discrimination	8
11. Practice reading the following words aloud.	8
12. vocabulary	9

Preface

This module comprises Phase I of the Russian Course. It contains 10 lessons and is designed to encompass a four-week instructional time period. Language tasks and the supporting grammar, lexicon, and functions address everyday survival topics and courtesy requirements, and reflect a proficiency-level range of 0+ to 1.

Phase I Objectives

The development of the ability to recognize, discriminate, and produce the sounds of the Russian language and to write the Cyrillic letters for these sounds.

Lesson 1



Part I - The Russian Sound System

Section One: Introduction

The Soviet Union is the largest country in the world, occupying an area of 8.65 million square miles (one-sixth of the earth's land mass). Russian is the administrative language of the Soviet Union and is spoken by more than 200 million people. The importance of the Russian language may be seen in the following statistics.

- At the beginning of the 19th century, one European in seven was Russian.
- At the beginning of the 20th century, one European in four was Russian.
- Today, including annexed lands and satellite countries, one of every two Europeans is either Russian or under Soviet rule.

The situation after 1989. In 1989, the Soviet Union collapsed, and doesn't exist anymore.

Section Two: The Cyrillic Alphabet



Russian uses the Cyrillic rather than the Latin alphabet. There are 33 letters in the Russian alphabet and, with few exceptions, there is basically only one corresponding pronunciation for each letter. Therefore, having learned the alphabet, one can read and pronounce Russian words more or less correctly. The letters of the Cyrillic alphabet are introduced in groups on the following charts.

Section Three: Cyrillic Letters

The figure below shows Cyrillic letters that are similar in form to English letters and that denote similar sounds.

Table 1. The Aa Oo Kk Mm Tm letters.



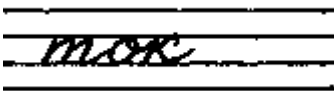

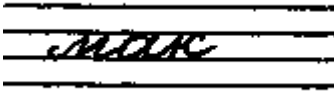
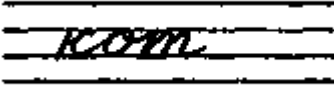
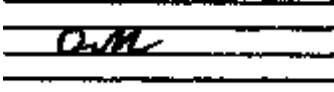

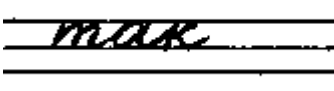
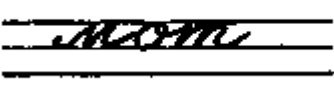


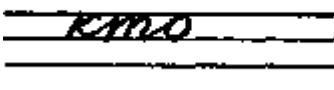
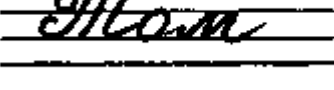
PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Aa	<i>Aa</i>	a: father, palm, car, arm	The Russian а sound is a bit shorter than its counterpart in English.
Oo	<i>Ooo</i>	o: more, pore	The Russian о sound is never as in the English "so."
Kk	<i>Kk</i>	k: skill, scotch, crab, crash	The Russian к sound is not drawn out.

Mm		m: my, mama, me, moose	
Tt		t: stop, tool, tick, tot	The tongue is against the back of the upper teeth (as in seventh").

Section Four: Cyrillic Script

Below are some Russian words formed from the letters presented in Figure above. Practice reading and writing these words.

Table 2. Application







мама		от	
ток		каток	
мак		кот	
ом		атака	
так		мот	
акт		такт	
кто		том	

Káma		TAM	
------	---	-----	--

Section Five: Cyrillic Letters

The figure below shows Cyrillic letters which are similar to English letters in form, but that denote different sounds.

Table 3. The *Вв Нн Рр Сс Хх Уу* letters.

Вв		v: voice, vote	
Нн		n: note, now ninth	The tongue is against the back of the upper teeth (as in "ninth") .
Рр		r	There is no exact equivalent; p is rolled or trilled as in the Spanish.
Сс		s: son, so, sell	
Хх		h: hut, Bach	The x sound is close to the Spanish j in "Juan" and "Jose."
Уу		oo; moon, ooze, tool, boot	The Russian sound y is a bit shorter than its English counterpart.

Section Six: Cyrillic Script

Below are some Russian words formed from the letters presented in Figure above. Practice reading and writing these words

Table 4. Application

ВОТ		СОК	
ХОР		УРО	
НОС		ВАШ	
ВАС		ВОР	
РОТ		ХОТА	
СОН			

Section Seven: Cyrillic Letters

Table 5. The д, е, ё, и, ф, ц letters.

Дд			
Ее			
Ёё			
Ии			
Фф			

Цц			

Section Eight: Cyrillic Script

Below are some Russian words formed from the letters presented in Figure above. Practice reading and writing these words

Table 6. Application

фон		центер	
цирк		дорогой	
фабрика		моё	
Дон		ирис	
Нина		ёлка	
фара			

Section Nine: Cyrillic Letters

Table 7. The щ, ъ, ы, ь, ю, я letters.

Щщ			
Ъ			
Ы			

Ь			
Юю			
Яя			

Section Ten: Cyrillic Script

Below are some Russian words formed from the letters presented in Figure above. Practice reading and writing these words

Table 8. Application

дядя		шляпа	
юпка		вы	
мы		ты	
дождь		мыр	
мыло		проще	
сыр		щука	
моль		прдъезд	

Section Eleven: Reading and Writing Practice

Table 9. Practice reading and writing the words below.

дом	дар	дúма	акт
том	так	тур	Анна
сом	сан	сурóк	ум
рот	рак	рукá	áрка
кот	как	кум	óхра
нос	нас	кутрó	ýрна

вои	вас	рву	антра́кт
мох	мат	му́ха	атама́н
хор	хам	ху́нта	Ма́рта

Section Twelve: Sound Discrimination - Unstressed o

The unstressed Russian **o** is pronounced like an unstressed Russian a. Compare the following words.

Table 10. Sound Discrimination

	Stressed ó ро́с	
Unstressed a раска́т		Unstressed o росá
	ра́га - ра́но му́ха - у́хо	

Section Thirteen: Reading Practice

Table 11. Practice reading the following words aloud.

о́н	до́м	во́рон	ра́но
о́на	дома́	воро́на	стра́нно
о́но	сова́	коро́ва	у́хо
охрана́	коро́на	мото́р	Москва́
тома́т	сторонá	тра́ктор	доска́
арома́т	самова́р	о́кно	у́тро

Part II - Conversational Models

Section One: Stress

Stress is the pronunciation of a vowel with greater intensity, emphasis, or loudness than if it were unstressed.

In Russian, stress not only determines the correct pronunciation of a word but may even alter its meaning. Consequently, in learning new vocabulary it is imperative that you learn the correct stress of each word as well as the changes that may accompany variations in form (e.g., singular to plural). To assist you in the process of memorization, stress patterns will be established wherever possible.

Section Two: Vocabulary

Table 12. vocabulary

вот	here is ...
да	yes
дом - вот дом.	house - here is the house.
дома́	at home
доска́ - вот доска́.	blackboard - here is the blackboard.
карма́н - вот карма́н.	pocket - here is the pocket
ка́рта - вот ка́рта.	map - here is the map.
ко́мната - вот ко́мната.	room - here is the room.
кто?	who?
курсáнт - кто курсáнт?	student (male) (see note end of page) - who is the student?
курсáнтка - вот курсáнтка.	student (female) (see note end of page) - here is the student.
матро́с - кто матро́с?	seaman, sailor - who is the sailor?
окно́ - вот окно́.	window - here is a window.
он - кто он?	he - who is he?

- он курсáнт.	- he is a student
онá	she
- онá дóма.	- she is at home.
рукá	hand
- вот рукá.	- here is a hand.
там	there
- кáрта там?	- is the map (over) there?
- да, кáрта там.	- yes, the map is (over) there
танк	tank (military vehicle)
- там танк.	- the tank is (over) there
тут	here
- тут кóмната, там окнó.	- the room is (over) here, the window is (over) there.
урóк	lesson, class (the activity, not the classroom)
- тут урóк?	- is the class here?
- да.	- yes.
ýтро	morning



Note

The word курсáнт (ка) refers to a student in a military school.

Section Three: Communication Patterns

Listen to your instructor read the exchanges aloud. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice voicing the exchanges.

- | | |
|---|---|
| <p>1. - Кто там?
- Там курсáнт.</p> | <p>Who's over there?
A student (male) is there.</p> |
| <p>2. - Он матрóс?
- Да, он матрóс.</p> | <p>Is he a sailor?
Yes, he is a sailor</p> |
| <p>3. - Курсáнтка тут?
- Да, онá тут,</p> | <p>Is the student (female) here?
Yes, she's here.</p> |
| <p>4. - Кто дóма?
- Онá дóма.</p> | <p>Who's at home.
She's at home.</p> |
| <p>5. - Доскá тут?
- Да, доскá тут.</p> | <p>Is the blackboard here?
Yes, the blackboard is here.</p> |

Part III - Progress Check

Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

Section Two: Vocabulary Check

Complete the sentences using the correct forms of the words in parentheses. Translate the sentences into English.

Q: Кто ___? (he)

A: Кто он?

Q: Тут ____. (student, male)

A: Тут студент.

Q: ___ там? (who)

A: Кто там?

Q: Там ____. (student, female)

A: Там студентка.

Q: Курсант ___? (at home)

A: Курсант дома?

Q: ____, курсант дома. (yes)

A: Да, курсант дома

Q: Курсантка ___? (there)

A: Курсантка там?

Q: Да, ___ там. (she)

A: Да, она там.

Q: Кто ___? (he)

A: Кто он?

Q: Он ____. (seaman)

A: Он матрос.

Q: ___ комната. (here is)

A: Тут комната.

Q: Вот ____. (map)

A: Вот карта.

Q: ___ там. (house)

A: Дом там.

Q: ___ тут. (blackboard)

A: доска тут.

Q: Вот ____. (pocket)

A: Вот карман.

Section Three: Reading Practice

Practice reading the following exchanges aloud.

1. - Он курсáнт?
- Да, он курсáнт.
2. - Она курсáнтка?
- Да, она курсáнтка.
3. - Кто дóма?
- Матрós дóма.
4. - Тут урóк?
- Да, тут урóк.
5. - Окнó там?
- Да, окнó там.

Section four: Writing Practice

Practice writing the following words.

1. тот
2. окно
3. стакан
4. Москва
5. дом
6. доска
7. урок
8. удар
9. Антон
10. внук
11. вода

12. комната

Section Five: Dictation

Write the words read by your instructor.

Кто там?	Там курсант.
----------	--------------

1. Кто там? (Матрós)
2. А¹ кто тут? (Курсантка)
3. Она́ тут? (да)
4. Матрós там? (Да)
5. Кто он? (Матрós)
6. А кто она́? (Курсантка)
7. Она курсантка? (Да)
8. А кто курсант? (Он)
9. Он курсант? (Да)
10. А кто курсантка? (Она)
11. А кто матрós? (Он)
12. Дом там? (Да)
13. А ко́мната тут? (Да)
14. Курсант до́ма? (Да)
15. А курсантка до́ма? (Да)
16. Доска́ тут? (Да)
17. А ка́рта там? (Да)

Section Three: Notes on Structural Features

- Unlike English (which has the definite and indefinite articles "the" and "a/an"), Russian lacks articles. The meanings conveyed in English by articles are rendered in Russian by context or word order.

Там карта. There is a map over there.

Карта там. The map is over there.

- The verb "to be" in English has present tense forms ("am, is, are") which are used as linking verbs. The corresponding forms in Russian are not used.

He is a sailor. **Он матрос.**

She is a student. **Она курсантка.**

- Exercise.

Provide Russian equivalents for the following sentences.

1. - Who is he?

¹In conversation, the connective a is often placed at the beginning of a sentence, particularly in questions. It serves to introduce a new idea or topic.

- He's a student (male).

2. - Who is she?

- She is a student (female).

3. - Is he a seaman?

- Yes, he is a seaman.

4. - Is the map (over) there?

- Yes, the map is (over) there.

5. - Is the class (over) here?

- Yes, the class is (over) here.

Part V - Application: practice reading the following words and word pairs.

Section One: Reading Practice

акт	дрок	куст	дно
такт	трон	мост	Марс
кто	кран	хвост	курс
танк	торт	два	страх
кадр	старт	двор	храм

тут - тот	так - как	рак - рок	мох - мах
тот - дот	как - кок	рок - ром	мах - хам
дот - дон	кок - мор	ром - мор	хам - сам
Дон - дом	ком - мок	мор - вор	сам - сом
дом - дам	мок - мак	вор - вон	сом - сок
дам - там	мак - му́ка	вон - вот	сок - сук
там - том	му́ка - мука́	вот - ва́та	сук - сух
том - мот	му́ха - мука́	ва́та - ха́та	сух - су́мма
мот - мо́да	мука́ - кума́	ха́та - та́ра	су́мма - су́хо
мо́да - до́ма	кума́ - куда́	Та́ра - ра́на	су́хо - са́хар
до́ма - да́ма	куда́ - туда́	ра́на - ра́ма	са́хар - ка́сса

уро́к	ва́хта	ко́нтур
уда́р	давно́	ко́нкурс
тума́н	кварта	карма́н
со́ус	матро́с	су́мрак
ко́нус	кра́ска	ту́ндра
стакáн	у́рна	ко́мната
кво́та	ма́рка	канта́та
сно́ва	су́мка	курсáнтка
дра́ма	но́рма	стару́ха

она́	соро́ка	у́тро
окно́	воро́та	ра́но
вода́	домкра́т	во́рох
сова́	Москва́	ро́кот
коса́	коро́ва	тра́ктор
доска́	воро́на	хо́хот
нора́	острова́	су́дно
дрова́	сторона́	тру́дно

кормá

хромотá

кóротко

Section Two: Pronunciation Exercises

Listen to your instructor read the following sentences. Pay particular attention to stress and intonation. Repeat the sentences after your instructor.

1. - Вот танк.
- Танк тут.
- Танк тут?
- Да, танк тут.
2. - Там кáрта.
- Кáрта там.
- Кáрта там?
- Да, кáрта там.
3. - Вот Антóн.
- Кто он?
- Он курсáнт.
4. - Вот Анна.
- Онá курсáнтка?
- Да, онá курсáнтка.
5. - Кто тут?
- Тут матрós.
- Он курсáнт?
- Да, он курсáнт.
6. - Кто там?
- Там курсáнтка.
- А кто тут?
- Тут курсáнт.
7. - Антóн дóма?
- Да, он дóма.
- А Анна тут?
- Да, онá тут.

Section Three: Structural Exercises

Form questions and answers as in the model.

Доска тут.	Доска тут? Да, доска тут.
------------	------------------------------

1. Кáрта там.
2. Он курсáнт.
3. Тут кóмната.
4. Там курсáнтка.
5. Она́ там.
6. Он матрós.
7. Окно́ тут.
8. Танк там.
9. Она́ курсáнтка.
10. Матрós тут.

Part VI - Comprehension

Read the following sentences aloud. The words that you have not had are included for pronunciation only.

Section One: Listening Comprehension Exercises

- **Exercise 1.**

Listen to your instructor read the following sentences. Indicate which utterances are questions and which are answers by supplying the correct punctuation.

1. Тут танк_
Тут танк_
2. Доска́ тут_
Доска́ тут_
3. Он курсáнт_
Он курсáнт_
4. Матрoс дoма_
Матрoс дoма_
5. Кoмната там_
Кoмната там_
6. Там окнó-
Там окнó_

- **Exercise 2.**

Write the words read by your instructor.

- **Exercise 3.**

Read the words you wrote and provide an English translation for each.

Section Two: Reading Comprehension Exercises

- **Exercise 1.**

1. Там Москвá, а тут Курск.
2. Тут доска́, а там кáрта.
3. Антoн - курсáнт, а Анна - курсáнтка.

4. Вот дом. Тут кóмната, а там окнó.
5. Тут úтро, а там?
6. Вот тра́ктор, а тут мото́р.
7. Вот дом. Курсáнтка дóма.
8. Там Том. Он матрóс.

• **Exercise 2.**

Read the following sentences aloud and provide an English translation of each.

1. Вот дом. Там матрóс.
2. - Курсáнтка дóма?
- Да, она́ дóма.
3. Вот кóмната. Тут окнó, там доска́.
4. Анна - курсáнтка.
5. Атóн - курсáнт. Он матрóс.

Part VII - Reinforcement

Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework II.

Section two: Writing Exercises

Practice writing the following words and sentences,

1. утро, стакан, драма, Москва, трудно, монарх, вахта, сорока
2. Вот рука.
3. Тут комната, там окно.
4. Тут урок.
5. Доска там, карта тут.
6. Вот Антон.
7. Он матрос.
8. Вот Анна, она дома.
9. Кто она?
10. Она курсантка.
11. Там танк.

Section Three: Conversation

Form questions and answers based on the pictorial cues as in the model

	<p>Тут карта? А там окно?</p>	<p>Да, ткт акрта. ДА, там окно.</p>
		
		
		
		

Part VIII - Communication

Section One: Interpreter Exercise

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian.

1. - Is the house here?
- Да, дом тут.
- Who is at home?
- Курсант дома.
- Is he a sailor?
- Да, он матрос.
2. - Is the window there?
- Да, окно там.
- And is the blackboard here?
- Да, доска тут.
3. - Is Anna a student?
- Да, Анна - курсантка.
- Who is he?
- Он курсант.
- And who is she?
- Она курсантка.
4. - Is the lesson here?
- Да, урок тут.
- Is the map there?
- Да, карта там.

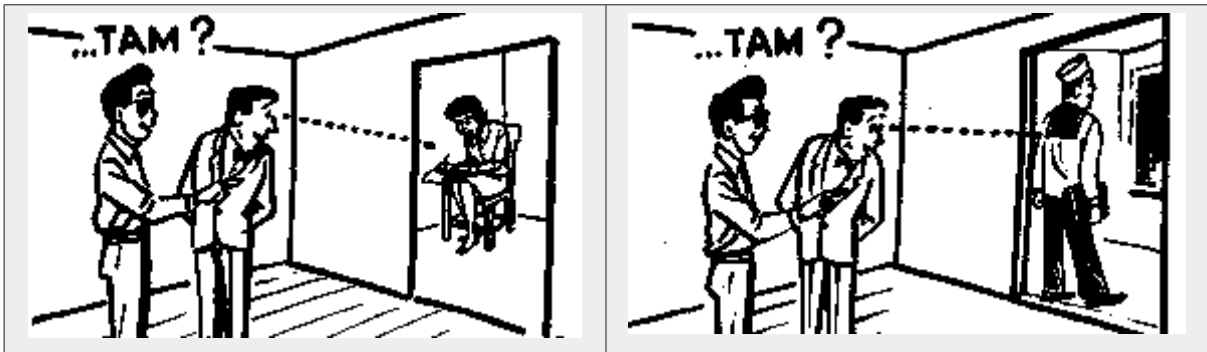
Section Two: Conversation Exercise

- **Exercise 1.**

Ask another student as many questions as possible on the basis of the pictorial cues.

- **Exercise 2.**

Make as many inquiries as you can concerning the people and items in your classroom.



Section Three: Lesson Review

Review any of the previous parts of this lesson as necessary.



Lesson 2








Part I - The Russian sound System

Section One: Cyrillic Letters

Figure 1 shows Cyrillic letters denoting different sounds and having different forms from English letters.

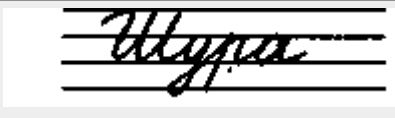
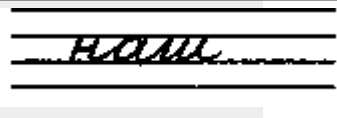
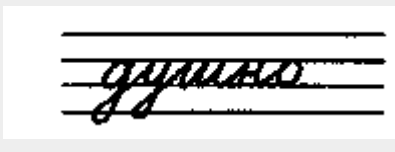


PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
		sh: ship, shame	

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Пп		p : pot, pool	
Ээ			Similar to the sound of the English e in the words "entry, let, end," and "met."
Чч		ch : cheese, cheap, lunch	
Лл		l : ill, loot, lip	
Бб		b : bet, bail, big	

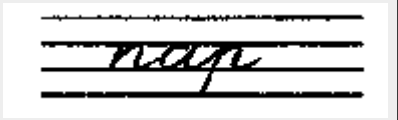

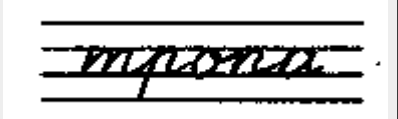

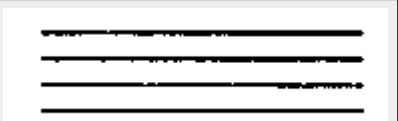
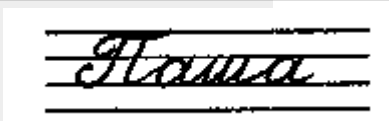
Section Two: Cyrillic Scripts

Practice reading and writing the following words.

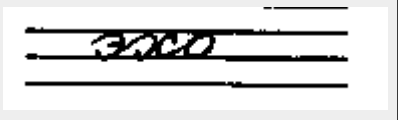
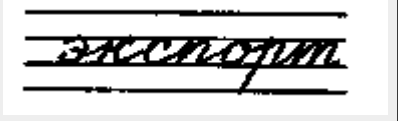
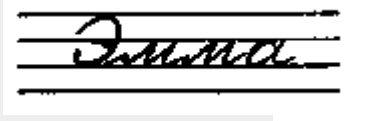
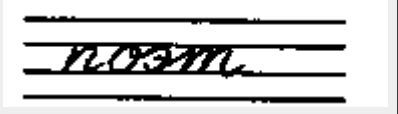
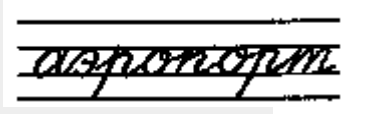
- The letter **ш**:

Шура		наш	
душно		штат	
марш		душа	

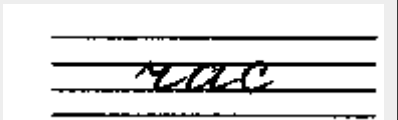
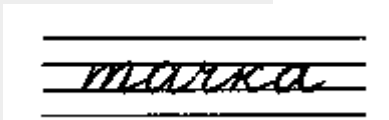
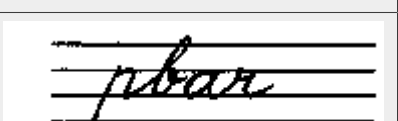
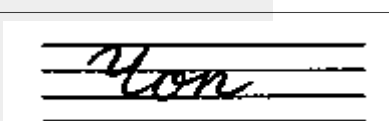
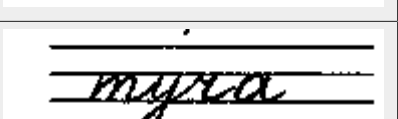
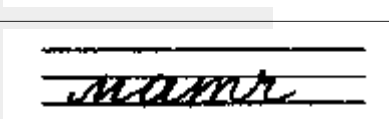
- The letter **н**:

пар		драп	
тропа		пот	
стол		Па́ша	

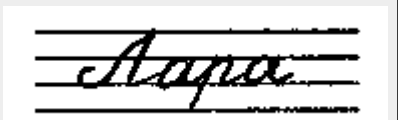
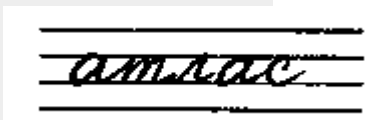
- The letter э:

э́хо		сэ́р	
э́кспорт		Э́мма	
поэ́т		аэропо́рт	

- The letter ч:

час		Та́чка	
рвач		Чоп	
ту́ча		матч	

- The letter л:

Ла́ра		а́тлас	
-------	---	--------	---

стол		лотó	
свáлка		стул	

- The letter б:

бар		кóбра	
Бéла		швáбра	





Section Three: Pronunciation Practice

Practice reading aloud the following sets of words.

- | | | | |
|------|------|--------|-------|
| шут | ваш | кóшка | шум |
| шах | пунш | крóшка | хорóш |
| штат | душ | кáша | дúшно |
- | | | | |
|------|------|-------|--------|
| пуст | суп | крупá | кóмпас |
| парк | храп | спорт | укрóп |
| порт | труп | тóпка | пуск |
- | | | | |
|--------|-----|----------|------------|
| это | нэп | алóэ | поэт |
| эра | мэр | канóэ | экспорт |
| эстáмп | сэр | аэропóрт | экскавáтор |
- | | | | |
|-------|-------|------|-------|
| чох | нóчка | луч | чумá |
| чáсто | тáчка | врач | кумáч |
| чúдо | кúча | путч | кáчка |
- | | | | |
|------|-------|--------|--------|
| лом | плáха | класс | мúскул |
| лúна | словá | капрáл | пáлка |
| лупá | полк | кúпол | лáмпа |
- | | | | |
|------|--------|-------|--------|
| бунт | рабóта | бúква | пáлуба |
| банк | клúмба | бокс | дáмба |
| брат | собáка | табáк | кóбра |

Section Four: Cyrillic letters

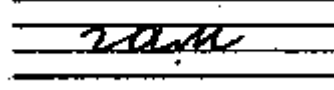
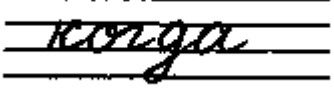




Figure 2 below shows Cyrillic letters that denote sounds similar to those of English letters, but with different forms.

PRINTED	WRITTEN	SIMILAR TO ENGLISH	COMMENTS
Гг		g: get, go	Never pronounced as in English "gem."
Жж		zh: pleasure, azure	The Russian sound ж is considerably harder than the corresponding English sound.
Зз		z: lazy, ize, zero	
Йй		Y: yellow, yonder, boy, say, by	

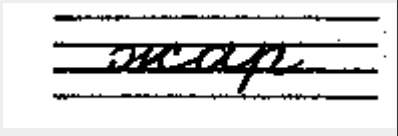
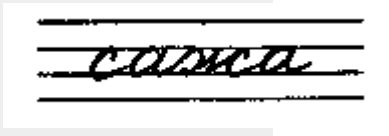
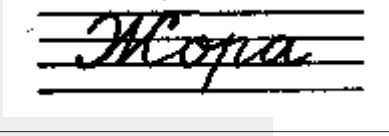
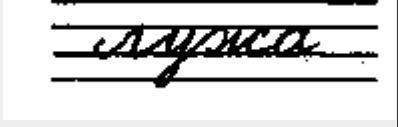
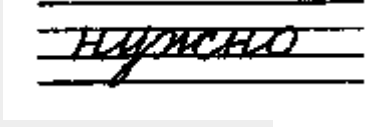
Section Five: Cyrillic Scripts

Practice reading and writing the following words after your instructor.

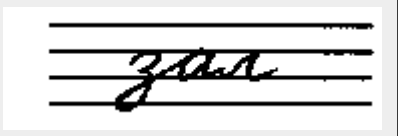
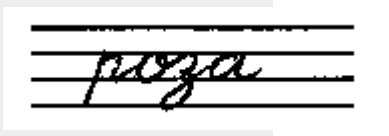

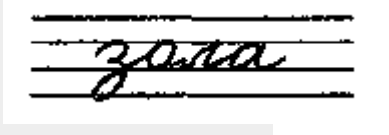
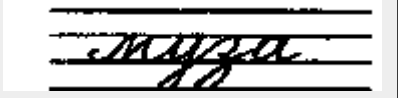
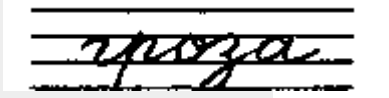
- The letter г:

гам		когда	
гул		дорога	
Гоша		курган	

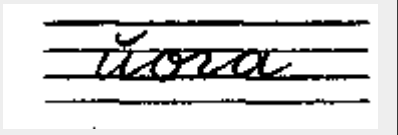
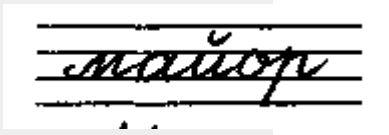
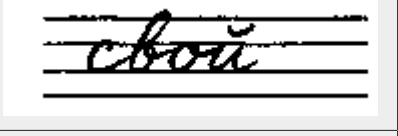
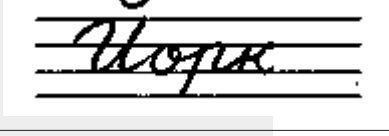
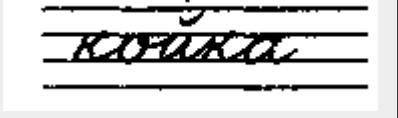
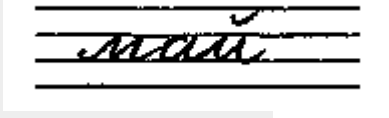
- The letter ж:

жа́р		са́жа	
жа́ра		Жо́ра	
лу́жа		ну́жно	

- The letter **з**:

за́л		ро́за	
Зо́ра		зола́	
му́за		гроза́	

- The letter **й**:

йо́ра		майо́р	
сво́й		Йо́рк	
ко́йка		ма́й	

Section Six: Pronunciation Practice

Practice reading aloud the following sets of words.

- | | | | |
|-------|--------|--------|---------|
| грамм | шла́га | пурга́ | гу́сто |
| гора́ | анга́р | груп | бума́га |
- | | | | |
|------|--------|-------|---------|
| жу́к | пожа́р | лу́жа | кружо́к |
|------|--------|-------|---------|

	жгут	бáржа	жаргóн	мажóр
3.	звук замóк	бáза брóнза	казáрма забóр	бáза зóлото
4.	йóта Йóван	чáйка войнá	сарáй какóй	ýйма трамвáй

Section Seven: Reading and Writing Practice

Practice reading aloud and writing the following words.

бук	бар	брат	ýхо
пук	пар	прут	эхо
лук	лак	волк	мор
жук	жар	жду	мэр
шум	шар	штурм	брóнза
чум	чан	корчмá	кóлба
гол	гам	грамм	каштáн
зал	зам	звук	спорт
йот	май	мáйка	главá

Part II - Conversational Models

Section One: Vocabulary

банк - банк там.	bank - the bank is over there.
бумáга - бумáга тут.	paper - the paper is here.
ваш, вáша - вот ваш банк. - вот вáша бумáга	your - here is your bank. - here is your paper.
дорóга - вáша дорóга тут.	road - your road is over here.
журнáл - ваш журнáл там?	magazine - is your magazine there?
казáрма - вот вáша казáрма.	barracks - here are (is) your barracks.
карандáш - вот ваш карандáш.	pencil - here is your pencil.
класс - ваш класс там.	classroom - your classroom is (over) there

майор - майор тут.	major - the major is here.
наш, наша - вот наш курсант. - наша карта дома.	our here is our student. - our map is at home.
ручка - там ваша ручка?	pen - is your pen over there?
солдат - он наш солдат.	soldier - he is our soldier.
стол - ваш стол тут?	table, desk - is your desk here?
стул - от ваш стул.	chair - here is your chair.
что - что там? - там стол.	what - what is (over) there? - the table is (over) there.
школа - тут наша школа.	school - our school is (over) there.
это^a - это ваша школа? - да, это наша школа.	this is ..., these are ... is this your school? yes, this is our school.

^aэто means this (that, these, those). it is used as follows:

- in questions:

это ...? is this ...? is that ...? are these ...? are those ...?

- in answers:

это ... this is ... that is ... these are ... those are ...

Section Two: Communicative Patterns

Listen to your instructor read the following exchanges. Pay particular attention to the stress and intonation patterns. Practice the exchanges with another student.

1. <u>Что это?</u> Это <u>банк</u> .	What's that? That's the bank.
2. <u>Банк</u> тут? Да, <u>банк</u> тут.	Is the bank here? Yes, the bank's here.
3. Это <u>ваш журнал</u> ? Да, это <u>наш журнал</u> .	Is this your magazine? Yes, it's our magazine.
4. <u>Наш класс</u> там? Да, <u>ваш класс</u> там.	Is our classroom there? Yes, your classroom is there.
5. <u>Ваша школа</u> тут? Да, тут.	Is your school here? Yes, it's here.

6. <u>Нáша казáрма</u> там?	Are our barracks there?
Там <u>нáша казáрма</u> .	Our barracks are there.
<u>Вáша казáрма</u> тут.	Your barracks are here.
7. <u>Дорóга</u> там?	Is the road there?
Да, <u>дорóга</u> там.	Yes, the road is (over) there.
8. Кто дóма?	Who's at home?
<u>Мáйор</u> дóма.	The major 's at home.

Part III - Progress Check

Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework I.

Section Two: Vocabulary check

Complete the sentences with the correct form of the words in parentheses. Translate the sentences into English.

- ___ тут? (what)
- Тут нáша ___. (school)
- ___ там? (what)
- Там нáша ___. (barracks)
- Это вáша ___? (paper)
- Да, это ___ бумáга. (our)
- Это ваш ___? (class)
- Да, ___. (ours)
- Тут ваш ---, ваш ---. (table)(chair)
- Кто ___? (is that)
- Это наш ___. (major)

Section Three: Reading Practice

Practice reading the following sentences and exchanges aloud.

- Это дорóга. Тут нáша шкóла, там нáша казáрма.
- Вот ваш класс. Тут ваш стол, там ваш стул.
- Это ваш банк?
- Да, наш.
- Кто éто?
- Это курсáнт.
- Он солдáт?

- Да, он солдát.
6. - Что тут?
- Тут наш банк.
7. - Что там?
- Там нáша шкóла.
8. Это вáша казáрма. Нáша казáрма там.

Section Four: Writing Practices

Practice writing the following words.

Ура́л		порт	
ма́й		бо́мба	
ба́за		зако́н	
бой		внук	
рабо́та		голова́	

Section Five: Dictation

Write the words read by your instructor.

Section Six: Conversation Exercises

Form questions and answers based on the pictorial cues.





Section Seven: Translation Exercises

Form Russian equivalents for the following sentences.

1. - What's this?
- That's a pencil.
2. - Is this your magazine?
- Yes, that' is our magazine.
3. The major is there.
The soldier is here.
4. - What's this?
- This is a hand.
5. - What's this?

- This is a pen.

Part IV - Structural Models

Section One: Conversation Exercises

- **Exercise 1.** Form questions and answers using the words below as in the model.

Question	Answer
Что это?	Это доска.
Кто это?	Это солдат.

1. Дот
2. Карман
3. Матрос
4. Окно
5. Курсантка
6. Майор
7. Стул
8. Карандаш

- **Exercise 2.** Form questions and answers using the words below as in the model.

Question	Answer
Что это?	Это доска.
Кто это?	Это солдат.

1. бумага
2. рука
3. урок
4. курсант
5. карта
6. солдат
7. Доска
8. стол

Section Two: Gender Identification

In Russian all nouns are divided into three categories called "genders": the **MASCULINE** gender, the **FEMININE** gender, and the **NEUTER** gender. The gender of a noun is usually determined by its ending. See Figure 3 below.

Gender	Ending	Example
Masculine	Most nouns ending in a consonant	банк, дом, курсáнт
Feminine	Most nouns ending in a	дорóга, курсáнтка, шкóла
Neuter	Most nouns ending in o	окнó, úтро

Section Three: Possessive Pronoun/Gender Agreement

The possessive pronouns¹ **ваш** and **наш** change their form so as to agree in gender with the nouns to which they refer. See Figure 4 below.

Masculine	Feminine
ваш	ва́ша
наш	на́ша

Это наш класс. Это на́ша шкóла.

Это ваш курсáнт. Это ва́ша курсáнтка.

Section Four: Structural Exercises

- **Exercise 1.** Form questions and answers using the words below as in the model.

	Question			Answer	
Это	ваш	класс?	да, это	наш	класс.
	ва́ша	казáрма?		на́ша	казáрма.

1. банк
2. журна́л
3. шкóла
4. рúчка
5. стол
6. кóмната
7. стул
8. бума́га
9. курсáнтка

¹Possessive pronouns are those that denote ownership.

10. доска́

- **Exercise 2.** Answer the questions in complete sentences using the words in parentheses as in the model.

Что это?	Это бума́га.
----------	--------------

1. Что это? (доро́га)
2. А что это? (казарма)
3. Кто это? (курсантка)
4. А кто это (солда́т)
5. Это каранда́ш? (да)
6. А это ру́чка? (да)
7. Это майо́р? (да)
8. Это ваш каранда́ш? (да)
9. Ва́ша каза́рма там? (да)
10. А ваш класс тут? (да)
11. Что тут? (ка́рта)
12. Это ва́ша ка́рта? (да)
13. А что там? (банк)
14. Это ваш банк? (да)
15. Кто там? (курсант)
16. Это ваш курсант? (да)
17. А кто тут? (курсантка)
18. Это ва́ша курсантка? (да)

- **Exercise 3.** Form two questions for each of the sentences given below as in the model.

Это катанда́ш.	Что это? Это куранда́ш.
----------------	----------------------------

1. Это окно́.
2. Это солда́т.
3. Это стул.
4. Это урок.
5. Тут майо́р.
6. Там ка́рта.
7. Это рука́.

8. Это курсáнтка.
9. Там матрós.
10. Тут дорóга.
11. Это рúчка.
12. Это стол.

Part V - Application

Section One: Reading Practice

Practice reading aloud the following words and word pairs.

1. шут - туш
туш - душ
душ - дух
дух - пух
пух - бух
бух - буй
буй - бой
бой - вой
вой - вол
вол - гол
гол - кол
2. шар - жар
жар - жарá
жарá - Жóра
Жóра - рóжа
рóжа - кóжа
кóжа - козá
козá - косá
косá - кáсса
кáсса - кáша
кáша - чáша
чáша - Сáша
Сáша - сáжа

3. шум - чум
чум - ГУМ
ГУМ - гам
гам - сам
сам - зам
зам - зал
зал - зол
зол - золá
золá - лозá
лозá - сáло
сáло - лáссо

4. бар - пар
пар - пáра
пáра - пáпа
пáпа - бáба
бáба - жáба
жáба - Жáнна
Жáнна - Гáнна
Гáнна - гáмма
гáмма - лáма
лáма - Эмма
Эмма - éто
éто - йóта

5. план
спрут
столп
карé
брат
блок

6. зубр
знак
звук

- шторм
- шрам
- шлак
- 7. марш
- жбан
- жгут
- жду
- жму
- лгун
- 8. глух
- гной
- грач
- чту
- матч
- харч
- 9. кóмпас
- ша́пка
- копна́
- гру́ппа
- ко́лба
- то́рба
- слу́жба
- бо́мба
- ба́нджо
- нарза́н
- 10. бро́нза
- ша́шка
- ду́шно
- за́мша
- лапша́
- ва́жно
- спа́ржа

- ханжа́
мужла́н
сло́во
11. го́рло
ку́кла
пурга́
ро́зга
тайга́
шта́нга
бахча́
чу́кча
саранча́
парча́
12. чалма́
волна́
кува́лда
война́
по́йма
ча́йка
сайга́к
ша́йба
ка́йло
ка́йра
13. ух
ох
ах
эх
14. ум
о́мут
Аму́р
э́му
15. сор

- сэр
пар
пэр
16. аркán
экрán
укрál
оргán
17. ёто
ёра
поёт
алóэ
18. эквáтор
экспорт
аэропóрт
канóэ

Section Two: Pronunciation Practice

Repeat the exchanges after your instructor. Pay particular attention to stress and intonation.

1. - Кто ёто?
- Это курсáнт.
2. - Кто она́?
- Она курса́нтка.
3. - Что ёто?
- Это рúчка.
4. - Что там?
- Там на́ша каза́рма.
5. - Это класс?
- Да, это класс.
6. - Это ваш класс?
- Да, это наш класс.
7. - Ваш класс тут?
- Да, наш класс тут.

8. - А там на́ша ко́мната?
- Да, там ва́ша ко́мната.
9. - Что тут?
- Тут наш дом.
10. - Кто до́ма?
- До́ма курсáнт.
11. - Он до́ма?
- Да, он до́ма.
12. - Он солда́т?
- Да, он солда́т.
13. - А кто там?
- Там майор.
14. - Майо́р там?
- Да, майор там.

Section Three: Structural Exercises

- **Exercise 1.** Form questions and answers as in the model.

Это наш стол.	Что это? Это наш стол.
---------------	---------------------------

1. Это на́ша шко́ла.
2. Это ваш майо́р.
3. Тут банк.
4. Там окно́.
5. Это наш солда́т.
6. Тут ваш стул.
7. Там ва́ша доро́га.
8. Это ваш каранда́ш.
9. Это на́ша курсáнтка.
10. Ваш журна́л тут.
11. Наша доска́ там.
12. Это наш дом.

- **Exercise 2.** Form questions and answers as in the model.

Это ваш журнал?	Это ваш журнал? Да, это наш журнал.
-----------------	--

1. Это на́ша каза́рма
2. Тут наш танк.
3. Ва́ша доро́га там
4. Это майо́р.
5. Ваш класс тут.
6. Это на́ша ко́мната.
7. Наш банк там.
8. Ва́ша курсáнтка до́ма.
9. Это ва́ша ру́чка
10. Ваш стол тут.
11. Это наш солда́т.
12. Там на́ша шко́ла.

Part VI - Comprehension

Section One: Listening Comprehension Exercise

Write the sentences read by your instructor and translate them into English.

Section Two: Reading Comprehension Exercise

Read the following sentences aloud and translate them into English.

1. Вот ва́ша ру́чка. Вот каранда́ш, тут бума́га.
2. - Это ваш журна́л?
- Да, наш.
3. Ваш банк тут, а наш банк там.
4. Курсáнт тут, а курсáнтка до́ма.

Section Three: Reading Practice

Read the following sentences aloud. The words that you have not had are included for pronunciation practice only.

1. Это на'ша шко́ла. Вот ваш класс. Тут ваш стол.

2. - Что это?
- Это ваш па'спорт.
3. - Кто он?
- Он майёр.
4. Это дорóга. Тут парк. Там на́ша каза́рма.
5. Вот ва́ша бума́га, ва́ша ру́чка, ваш каранда́ш.
6. Вот наш порт.
7. Ма́ша - курса́нтка. Она́ до́ма. Анто́н - курса́нт. Он тут.

Part VII - Reinforcement

Section One: Homework Review

Review and discuss the activities in Homework II.






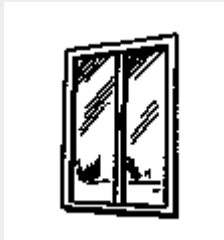


Section Two: Writing Practice

Practice writing the following words and sentences.

1. брoнза, ша́йба, парча́, пурга́, го́рло, за́мша, мужла́н, экра́н, аэропо́рт
2. - Что э́то?
- Это журна́л.
3. Там дорóга.
4. Тут наш солда́т.
5. Ваш майёр до́ма.
6. - Это шко́ла?
- Да, э́то на́ша шко́ла.
7. Вот ва́ша каза́рма.
8. Тут ваш стол, там ваш стул.
9. - Кто э́то?
- Это на́ша курса́нтка Тама́ра.

Section Three: Conversation Exercises

- **Exercise 1.** Complete the exchanges based on the pictorial cues.

Кто ...?		А кто ...?	
Это ...		Это ...	
Он ...?		... тут?	
Да ...		Тут ...	
Что ...?		А что ...?	
Это ...		Это ...	
Это ...?		А это ...?	
Да, ...		Да, ...	

- **Exercise 2.** Form as many questions and answers as possible based on the pictorial cue.



Part VIII - Communication

Section One: Interpreter Exercise

Translate the Russian sentences into English and the English sentences into Russian. Work with another student.

1. - Это банк?
- Yes, this is a bank.
2. - Дорога там?
- Yes, the road is there.
3. - Тут казарма?
- Yes, the barracks is here.
4. - А школа там?
- Yes, the school is there.
5. - Это ваша школа?
- Yes, this is our school.
6. - Ваш класс тут?
- Yes, (it is) here.
7. - Ваша ручка там?
- Yes, (it is) over there.
8. - What is this?
- Это казарма.
9. - And what is that?
- Это школа.
10. - Who is that?
- Это солдат.
11. - And who is that?
- Это майор.
12. - Is the major here?
- Да, он тут.
13. - And the soldier?
- А солдат дома.

14. - Is this your barracks?

- Да, наша.

15. - Is that our magazine?

- Да, ваш?

Section Two: Exercises in Language Functions

- **Exercise 1.** Form questions and answers as in the model.

Instructor	Students
Άννα, Αντόν, Τομ	1. - Кто это? - Это Анна. 2. - А это кто? - Это Анτόн. 3. - А это? - А это Тоμ.

- **Exercise 2.** Form questions and answers as in the model.

Instructor	Students
журнал, карта, бумага	1. - Что это? - Это журнал. 2. - А это что? - Это карта. 3. - А это? - А это бумага.

Section Three: Communication Exercises

Ask as many questions as possible using the pictorial cues and the examples in the model.

Что ...	Это?	Кто ...	Это?	Это ...?	Тут ...?
	Там?		Там?		Там ...?
	Тут?		Тут?		

